

No. 22841

**FRANCE
and
FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY**

**Agreement concerning the waiving of reimbursement of the
costs of administrative checks and medical examination
under EEC Regulations Nos. 1408/71 and 574/72.
Signed at Paris on 26 May 1981**

Authentic texts: French and German.

Registered by France on 1 April 1984.

**FRANCE
et
RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D'ALLEMAGNE**

**Accord portant renonciation au remboursement des frais de
contrôle administratif et médical dans le cadre des
Règlements CEE n^{os} 1408/71 et 574/72. Signé à Paris le
26 mai 1981**

Textes authentiques : français et allemand.

Enregistré par la France le 1^{er} avril 1984.

[TRANSLATION — TRADUCTION]

AGREEMENT¹ BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE FRENCH
REPUBLIC AND THE GOVERNMENT OF THE FEDERAL
REPUBLIC OF GERMANY CONCERNING THE WAIVING OF
REIMBURSEMENT OF THE COSTS OF ADMINISTRATIVE
CHECKS AND MEDICAL EXAMINATIONS UNDER EEC REGU-
LATIONS Nos. 1408/71 AND 574/72

The Government of the French Republic and the Government of the Federal Republic of Germany,

In view of the option given to member States of waiving, by agreement in pursuance of article 105, paragraph 2, of EEC Regulation No. 574/72 of the Council, the reimbursement of the costs of administrative checks and medical examinations provided for in article 105 of that regulation,

Have agreed as follows:

Article 1. Except in the areas of occupational accidents and occupational diseases, the French and German institutions shall waive in respect of one another the reimbursement of all the costs provided for in article 105, paragraph 1, of EEC Regulation No. 574/72 of the Council dated 21 March 1972 concerning the implementation of EEC Regulation No. 1408/71, resulting from administrative checks and medical examinations.

Article 2. This Agreement shall apply also to *Land Berlin*, provided that the Government of the Federal Republic of Germany has not made a contrary declaration to the Government of the French Republic within three months of the date of the entry into force of this Agreement.

Article 3. Each Contracting Party shall notify the other of the completion of the constitutional formalities required for the entry into force of this Agreement. The Agreement shall enter into force on the date of the receipt of the second notification and shall apply, retroactively, from 1 January 1980.

Article 4. This Agreement is concluded for a period of one year from the date of its entry into force and shall be renewed for successive periods of one year by tacit agreement, unless it is denounced by one of the Contracting Parties in writing at least three months before the date of its expiry.

¹ Came into force on 30 June 1983, the date of receipt of the last of the notifications (effected on 14 April 1982 and 30 June 1983) by which the Contracting Parties informed each other of the completion of the required constitutional formalities, with retroactive effect from 1 January 1980, in accordance with article 3.

DONE at Paris on 26 May 1981, in two original copies, each in the French and German languages, both texts being equally authentic.

For the Government
of the French Republic:

[Signed]

JEAN MEADMORE
Director of the Department
for French Nationals Abroad

For the Government
of the Federal Republic of Germany:

[Signed]

AXEL HERBST
Ambassador of the Federal Republic
of Germany
